

1

<p align="center">Paritair Comité voor de Audiovisuele Sector</p>	<p align="center">Commission paritaire pour le Secteur audiovisuel</p>
<p>Collectieve arbeidsovereenkomst van 16 januari 2015 met betrekking tot het Stelsel Werkloosheid met Bedrijfstoeslag (SWT)</p>	<p>Convention collective de travail du 16 janvier 2015 relative au régime de chômage avec complément d'entreprise (RCC)</p>
<p>Artikel 1 Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werknemers die vallen onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de audiovisuele sector Onder "werknemers" wordt verstaan het mannelijk en vrouwelijk bedienendpersoneel ongeacht het type arbeidsovereenkomst waaronder het is tewerkgesteld.</p>	<p>Article 1 La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs qui ressortissent à la Commission paritaire pour le secteur audiovisuel. Par « travailleur », on entend le personnel masculin ou féminin, quel que soit le type de contrat sous lequel il est engagé.</p>
<p>Artikel 2 Voor de periode van 1 januari 2015 tot 31 december 2017 wordt de leeftijd van het SWT zoals voorzien in de collectieve arbeidsovereenkomst nr 17 van 19 december 1974, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 16 januari 1975, bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad van 31 januari 1975, verlaagd tot 60 jaar.</p>	<p>Article 2 Pour la période du 1^{er} janvier 2015 au 31 décembre 2017, l'âge d'accès au RCC comme prévu dans la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974, conclue au sein du Conseil national du travail, instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés en cas de licenciement, rendue obligatoire par arrêté royal du 16 janvier 1975, publié au Moniteur belge du 31 janvier 1975, est ramené à 60 ans.</p>
<p>Artikel 3 Aan bovengenoemde leeftijdsvoorwaarde moet worden voldaan in de periode van 1 januari 2015 tot 31 december 2017 en bovendien op het moment, waarop de arbeidsovereenkomst wordt beëindigd. De loopbaanvoorwaarde wordt als volgt bepaald: 1° 40 jaar voor de mannelijke bedienden 2° 31 jaar voor de vrouwelijke bedienden. De beroepsloopbaan bedoeld in het vorige lid wordt voor de vrouwelijke werknemers op 32 jaar gebracht vanaf 1 januari 2016 en op 33 jaar vanaf 1 januari 2017. Aan bovengenoemde loopbaanvoorwaarde moet uiterlijk worden voldaan op het moment waarop de arbeidsovereenkomst wordt beëindigd</p>	<p>Article 3 La condition d'âge susmentionnée doit être remplie dans la période du 1er janvier 2015 au 31 décembre 2017 et, de plus, au moment de la fin du contrat de travail. La condition de carrière est déterminée de la manière suivante : 1° 40 ans pour les employés hommes ; 2° 31 ans pour les employées femmes. La carrière professionnelle visée à l'alinéa précédent est portée, pour les travailleurs femmes, à 32 ans à partir du 1er janvier 2016 et, à 33 ans à partir du 1er janvier 2017. La condition de carrière susmentionnée doit être remplie au plus tard au moment de la fin du contrat de travail.</p>

Artikel 4	Article 4
De aanvullende vergoeding van het SWT wordt bij overgang van een deeltijds tijdskrediet naar voltijds SWT berekend op basis van het voltijds loon.	L'allocation complémentaire de RCC est, à l'occasion du passage d'un crédit-temps à temps partiel vers le RCC à temps plein, calculé sur la base du salaire à temps plein.
Artikel 5	Article 5
De betaling van de aanvullende vergoeding van het voltijds SWT wordt gesolidariseerd door de instelling van een werkgeversbijdrage van 0,08% voor het tweede trimester van 2015 en een werkgeversbijdrage van 0,04% vanaf het derde trimester van 2015 tot en met het vierde trimester van 2017 aan het Fonds voor bestaanszekerheid voor de audiovisuele sector overeenkomstig haar statuten van 17 februari 2012 (nr. 108963/co/227).	Le paiement de l'allocation complémentaire du RCC à temps plein est solidarisé en instaurant une cotisation patronale de 0,08% pour le deuxième trimestre de 2015 et une cotisation patronale de 0,04% à partir du troisième trimestre de 2015 jusqu'à et y compris le quatrième trimestre de 2017 pour le Fonds de sécurité d'existence du secteur audiovisuel instauré par la CCT du 17 février 2012 (n°. 108963/co/227).
Deze bijdrage wordt geïnd overeenkomstig de bepalingen van de statuten van het Sociaal Fonds voor de Audiovisuele Sector.	Cette cotisation est perçue selon les dispositions des statuts du Fonds Social du Secteur Audiovisuel.
Artikel 6	Article 6
Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2015 en treedt buiten werking op 31 december 2017.	La présente convention collective de travail produit ses effets au 1er janvier 2015 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2017.